



Technical Notice

Notice

IMPORTANT: Radiator failures caused from bad coolant could result in the warranty being void.

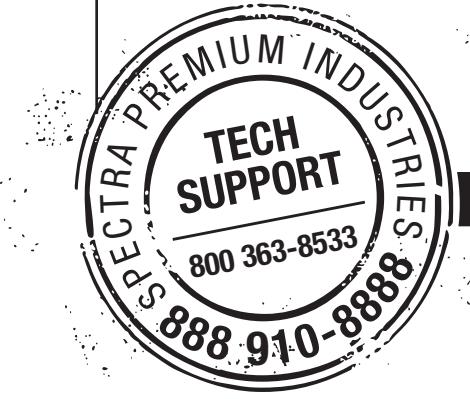
Depletion of corrosion inhibitors in coolant, usage of poor quality water and improper coolant level are common causes leading to radiator failures. Higher workloads of heavy duty diesel engines will cause corrosion inhibitor additives to deplete faster.

For these reasons Spectra Premium recommends that the cooling system be flushed thoroughly and refilled with premixed Antifreeze/Coolant formulated for heavy duty applications before installing your new radiator. Please refer to the manufacturer for specific coolant type needs.

Contaminated coolant will lead to recurring failure of parts. Not properly flushing a contaminated cooling system will rapidly deplete a new refill of coolant from its corrosion inhibitors. Using a cooling system cleaner to remove heavy rust, scale deposits, grease, and oily residue is strongly recommended in this case.

A system running low on coolant can be an extremely corrosive environment which will lead to cooling components failures. Check your coolant level frequently.

Measuring the freeze point and chemical protection in your engine's cooling system using test strips is essential to the protection against liner pitting, corrosion and cooling system components failures.



www.spectrapremium.com

3NW1203

Note Technique / Nota Técnica

Avis / Aviss

IMPORTANT : Les défaillances de radiateurs causées par du liquide de refroidissement défectueux risquent d'entraîner l'annulation de la garantie.

La détérioration des inhibiteurs de corrosion, l'utilisation d'eau de mauvaise qualité et un niveau de liquide de refroidissement inapproprié sont des causes courantes de défaillances des radiateurs. Les charges de travail plus élevées des moteurs diesel de série lourde accélèrent la détérioration des inhibiteurs de corrosion.

C'est pourquoi Spectra Premium recommande que le système de refroidissement soit rincé complètement et rempli à l'aide de liquide de refroidissement prémélangé conçu spécialement pour les applications de série lourde avant l'installation de votre nouveau radiateur. Veuillez vous référer au fabricant pour connaître les exigences spécifiques en matière de liquide de refroidissement.

Un liquide de refroidissement contaminé entraînera des défaillances récurrentes de pièces. Un rinçage inapproprié d'un système de refroidissement contaminé entraînera la détérioration rapide des inhibiteurs de corrosion du nouveau liquide de refroidissement. Utiliser un nettoyant pour système de refroidissement afin de retirer les dépôts importants de rouille, de calcaire, de graisse et d'huile est fortement recommandé dans ce cas.

Un système dont le niveau de liquide de refroidissement est bas peut devenir un milieu très corrosif qui entraînera la défaillance des composants du système de refroidissement. Vérifiez régulièrement votre niveau de liquide de refroidissement.

Mesurer le point de congélation et la protection chimique du système de refroidissement de votre véhicule à l'aide des bandes de tests est essentiel pour protéger votre système des piqûres et de la corrosion sur les surfaces, ainsi que des défaillances des composants.

IMPORTANTE: Fallas del radiador causadas por un refrigerante malo pueden resultar en la invalidez de la garantía.

La reducción de los inhibidores de corrosión en el refrigerante, el uso de agua de mala calidad y el nivel inapropiado del refrigerante son causas comunes que llevan a las fallas del radiador. Mayores cantidades de trabajo en motores de carga pesada provocarán que los aditivos del inhibidor de corrosión se reduzcan más rápido.

Por estas razones, Spectra Premium recomienda que el sistema de refrigeración sea vaciado completamente y rellenado con un anticongelante/refrigerante premezclado y formulado para aplicaciones de carga pesada antes de instalar su nuevo radiador. Por favor, consulte al fabricante para necesidades específicas del tipo de refrigerante.

Un refrigerante contaminado conducirá a la falla recurrente de las piezas. El no vaciar apropiadamente un sistema de refrigeración contaminado, reducirá rápidamente una nueva carga de refrigerante desde sus inhibidores de corrosión. Utilizar un limpiador de sistema de refrigeración para remover polvo pesado, depósitos de sarro, grasa y residuos de aceite es muy recomendable en este caso.

Un sistema de funcionamiento lento en refrigerante puede representar un ambiente extremadamente corrosivo, lo que conducirá a las fallas de los componentes de refrigeración. Revise el nivel del refrigerante con frecuencia.

Medir el punto de congelación y la protección química en el sistema de refrigeración de su motor y utilizar las tiras de prueba es esencial para la protección contra la picadura del revestimiento y fallas de los componentes del sistema de refrigeración y corrosión.

